



URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 300

**BESCHLUSS
des Stadtrates**

**DELIBERAZIONE
della giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del
21.06.2019

Uhr - Ora
08:45

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Claudio Del Piero	Vizebürgermeister	Vicesindaco	X
Paula Bacher	Stadträtin	Assessore	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	X
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	X
Josef Unterrainer	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND

Fachplan - Aufstiegsanlagen und Skipisten, Eingriffe in Skizonen gemäß Art. 9 D. LH. 3/2012, Renovierung und Erweiterung der Beschneiungsanlage und Verbesserung der Skipisten „Pfannspitz“ und „Plose Variante“

DRINGLICHKEITSBESCHLUSS

OGGETTO

Piano di settore - impianti di risalita e piste da sci, interventi in zone sciistiche ai sensi dell'art. 9 D.P.G.P. 3/2012, risanamento e ampliamento dell'impianto di innevamento e sistemazione delle piste „Fana“ e „Plose Variante“

DELIBERAZIONE D'URGENZA

Vorausgeschickt, dass der geltende Bauleitplan der Gemeinde Brixen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 27.09.2012 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1880 vom 09.12.2013 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1545 vom 16.12.2014 der Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten genehmigt wurde, und zwar bestehend aus folgenden Unterlagen:

Band 1 Durchführungsbestimmungen, Bericht;

Band 2 Umweltbericht;

Band 3 Kartenmaterial im Maßstab 1:50.000, dass der Art. 9 des D. LH. vom 12.01.2012, Nr. 3, Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 23.11.2010, Nr. 14, "Ordnung der Skigebiete", Eingriffe in Skizonen regelt;

Festgestellt, dass die Plose Ski AG, Ansuchen vom 16.05.2019 Prot. Nr 0028070, das Projekt betreffend die Renovierung und Erweiterung der Beschneiungsanlage und Verbesserung der Skipisten „Pfannspitz“ und „Plose Variante“ auf den Gp.en 109/1, 1091/21, 1094/2, 1094/3, 906/1, 906/5, 988/1 K.G. Afers und auf den Gp.en 1490/1, 1307, 1308/2, 1309/1 K.G. St. Andrä -vorgelegt hat;

Festgestellt, dass die technischen und grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Ing.Monica Borsatto vorgelegt wurden und aus folgenden Unterlagen bestehen:

- 1 - Technischer Bericht
- 2 - Korografie
- 3 - Orthofoto
- 4 - Katastermappe
- 5 - Verzeichnis der Grundeigentümer
- 6 - Lageplan Erdbau Skipiste „Pfannspitz“
- 7 - Querschnitte 1 Skipiste „Pfannspitz“
- 8 - Querschnitte 2+3 Skipiste „Pfannspitz“
- 9 - Langprofil Skipisten „Pfannspitz“ und „Rossalm – Pfannspitz“
- 10 - Lageplan, Langprofil und Querschnitten Skipisten „Plose Variante“
- 11 - Landschaftsbericht
- 12 - Landschaftsplan ex Geobrowser
- 13 - Bodennutzung ex Geobrowser
- 14 - Gefahrenzonenplan ex Geobrowser
- 15 - Hydrologie ex Geobrowser
- 16 - Fotodokumentation Skipiste Pfannspitz und Rossalm - Pfannspitz

Premesso che il piano urbanistico comunale vigente è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n° 69 del 27/09/2012 e con delibera della Giunta Provinciale n° 1880 del 09/12/2013;

Premesso che con delibera della Giunta Provinciale n° 1545 del 16/12/2014 è stato approvato il Piano di settore impianti di risalita e piste da sci, consistente di seguenti documenti:

Volume 1 Norme di attuazione, relazione;

Volume 2 rapporto ambientale;

Volume 3 materiale cartografico in scala 1:50.000; che l'art. 9 del D.P.G.P. n. 3 del 12/01/2012, regolamento di esecuzione della legge provinciale n. 14 del 23/11/2010 "Ordinamento delle aree sciabili attrezzate", regola gli interventi nelle zone sciistiche;

Constatato che la Plose SpA, ha presentato la richiesta del 16/05/2019, n. prot. 0028070, riguardante il progetto per il risanamento ed ampliamento dell'impianto di innevamento e sistemazione delle piste "Fana" e "Plose variante" sulle p.f. 109/1, 1091/21, 1094/2, 1094/3, 906/1, 906/5, 988/1 C.C. Eores e sulle p.f. 1490/1, 1307, 1308/2, 1309/1 C.C. S. Andrea;

Constatato che la documentazione tecnica e grafica elaborata dal Dr. Ing. Monica Borsatto è stata depositata ed è composta dai seguenti documenti:

- 1 - relazione tecnica illustrativa
- 2 - corografia
- 3 - ortofoto
- 4 - mappa catastale
- 5 - elenco dei proprietari
- 6 - planimetria movimenti terra pista "Pfannspitz"
- 7 - sezioni trasversali 1 pista "Pfannspitz"
- 8 - sezioni trasversali 2+3 pista "Pfannspitz"
- 9 - profilo longitudinale pista "Pfannspitz" e "Rossalm – Pfannspitz"
- 10 - planimetria, profilo longitudinale e sezioni pista "Plose variante"
- 11 - relazione paesaggistica
- 12 - piano paesaggistico ex Geobrowser
- 13 - carta uso del suolo ex Geobrowser
- 14 - carta zone pericolo ex Geobrowser
- 15 - idrologia ex Geobrowser
- 16 - documentazione fotografica pista Pfannspitz e Rossalm-Pfannspitz

- 17 - 17-Fotodokumentation Skipiste Plose Variante
- 18 - 18-Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten
- 19 - 19-Anlage B Skipiste Pfannspitz
- 20 - 20-Anlage B Skipiste Rossalm - Pfannspitz
- 21 - 21-Anlage B Skipiste Plose Variante
- 22 - 22-Kostenschätzung Skipiste
- 23 - 23-Geologischer Bericht (Dr. Geol. G. Draga`)
- 24 - 24-Umweltbericht (Dr. Agr. S. Gasser)

- 17 - documentazione fotografica pista Plose variante
- 18 - piano di settore impianti e piste da sci
- 19 - allegato B pista Fana
- 20 - allegato B pista Rossalm/Fana
- 21 - allegato B pista Plose variante
- 22 - computo metrico piste
- 23 - perizia geologica (Dr. Geol. G. Draga`)
- 24 - relazione ambientale-flora/fauna/habitat (Dr. Agr. S.Gasser)

Festgestellt, dass die Baukommission in der Sitzung vom 03.04.2019 das obgenannte Projekt positiv begutachtet hat;

Constatato che la commissione edilizia, nella seduta del 03/04/2019, ha valutato positivamente il progetto sopraccitato;

Nach Einsichtnahme in die Unterlagen der Plose Ski AG, aus welchen die entsprechenden Maßnahmen zu den Eingriffen in der Skizone hervorgehen;

Vista la documentazione della Plose Ski SpA dalla quale risultano i relativi provvedimenti per gli interventi nella zona sciistica;

Nach Einsicht in den Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1545 vom 16.12.2014, insbesondere in Band 1 – Anhang B;

Visto il piano di settore per impianti di risalita e piste da sci, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 1545 del 16/12/2014, in particolare nel volume 1 – allegato B;

Nach Einsicht in das L.G. Nr. 14 vom 23.11.2010 (Ordnung der Skigebiete);

Vista la L.P. n° 14 del 23/11/2010 (Ordinamento delle aree sciabili attrezzate);

Nach Einsicht in den Art. 9 (Eingriffe in Skizonen) des D.LH. Nr. 3 vom 12.01.2012;,, Durchführungsverordnung zum L.G. 14/2010;

Visto l'art. 9 (interventi nelle zone sciistiche) del D.P.G.P. n° 3 del 12/01/2012, regolamento di esecuzione della L.P. 14/2010;

Nach Einsicht in den Art. 12 des L.G. Nr. 16 vom 25.07.1970 (Landschaftsschutz);

Visto l'art. 12 della L.P. n° 16 del 25/07/1970 (Tutela del paesaggio);

Nach Einsicht in den Art. 29 und in den Art. 15 des L.G. vom 05.04.2007, Nr. 2 (Umweltprüfung für Pläne und Projekte);

Visti gli artt. 29 e 15 della L.P. n. 2 del 05/04/2007 (valutazione ambientale per piani e progetti);

Festgehalten, dass für gegenständlichen Beschluss kein Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit erforderlich ist, zumal sich dieser weder direkt noch indirekt auf die wirtschaftliche Finanzsituation oder auf das Vermögen der Gemeinde auswirkt.

Evidenziato che per la presente deliberazione non sussiste alcuna necessità di apposizione del parere contabile in quanto la stessa non comporta alcun riflesso diretto o indiretto sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del comune.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

G8YfP1PdKz/WUqsc/6Ltbzgz+IEbYkFsb0hmUKeSC9s=

Auf Grund:

Visti:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des

- il vigente bilancio di previsione dell'anno

- laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
 - des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
 - des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

beschließt

DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Den in den Prämissen beschriebenen Eingriff in die Skizzone zu genehmigen.
2. Gemäß Art. 9, Absatz 3 des D.LH: 3/2012 für die Erteilung der Ermächtigung laut Art. 12 des L.G. 16/1970 oder zur Ausstellung des Gutachtens laut Artikel 29 L.G. 2/2007 die Unterlagen an das Land zu übermitteln.
3. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

- finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
 - il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
 - la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare l'intervento nella zona sciistica descritto nelle premesse.
2. Ai sensi dell'art. 9, comma 3 del D.P.G.P. 3/2012, di trasmettere gli allegati alla Provincia per il rilascio dell'autorizzazione in base all'art. 12 della L.P. 16/1970 o per il rilascio del parere positivo in base all'art. 29 della L.P. 2/2007.
3. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Überdies beschließt der Stadtrat mit Stimmen-einhelligkeit, die gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Inoltre la giunta comunale delibera ad unanimità di voti di dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n° 2.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Bürgermeister
Il Sindaco

Peter Brunner

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

Josef Fischnaller